



LIONBRIDGE 如何与全球知名旅游资讯提供商 ARRIVALGUIDES 携手合作， 共赢点击量、提升销售额，进而推动业务成功。

20 多种语言

340 多家旅游品牌

每年 5000 万名游客



全球有超过半数用户使用英语以外的其他语言在搜索引擎中查询，因此对于国际性旅游目的地而言，翻译和本地化已成为当务之急。

正因如此，全球知名旅游资讯提供商 ArrivalGuides 携手 Lionbridge，为其 DMO 客户打造出基于 CMS 的专属翻译解决方案，以满足 340 多家旅游品牌和每年多达 5000 万名游客的多语言需求。

**“内容难以理解就无法激起人们的购买欲，这个道理同样适用于旅游业。
Lionbridge 和 ArrivalGuides 联合推出的全新技术服务，使各个旅游目的地得以在
这一发展成熟而又前景广阔的市场中推销自己。”**

Lionbridge 首席营销官 Jaime Punishill

客户简介

在旅游行业摸爬滚打了几十年后，ArrivalGuides 创始人兼首席执行官 Magnus Aideborn 认识到：旅游目的地应该要向积极计划出行的游客进行宣传，让其了解可靠的信息。他的这一愿景最终化身为操作简单的 CMS 平台。通过该平台，旅游目的地合作伙伴可以上传值得信赖且充满趣味的内容。短短几年内已有数百家旅游目的地营销公司 (DMO) 通过该平台与 ArrivalGuides 合作的 340 多家全球旅游品牌建立联系。

为帮助这些旅游目的地合作伙伴在全球营销中取得卓著成效，Aideborn 联系了 Lionbridge 的专家团队。我们打造了一套解决方案，可与 ArrivalGuides 的自有内容管理工具无缝集成，让用户能够按需将内容译成 20 多种语言。

面临的挑战

早在 2012 年,ArrivalGuides 在开拓新市场时就意识到了 DMO 面临的挑战。海量资源和资金用于营销活动,但却收效甚微。由于全球有多达三分之二网民的母语并非英语,因此,DMO 要想实现全球业务增长,就显然必须进行全面的本地化。为帮助其旅游目的地合作伙伴在全球多语言营销中取得理想效果,ArrivalGuides 与知名翻译和本地化服务提供商 Lionbridge 达成了合作伙伴关系。

解决方案

Lionbridge 为 ArrivalGuides 打造了一套专属解决方案,使 DMO 能够直接在 ArrivalGuides 的 CMS 中轻松翻译和维护其内容。只需点击几下,旅游目的地合作伙伴就可以轻松请求并获取为其量身定制的翻译与本地化服务,以游客的本地语言向其传递信息,与仅有英语版本的内容相比,这样吸引的潜在游客能最高增多 70%。此外,自动化系统还可以确保对英语版本做出的所有更改都经过严格审阅,并且旅游目的地合作伙伴选择的所有目标语言都会在内容上及时随之更新。

取得的成果

ArrivalGuides 及其全球客户发现,在那些以前无法触及的地区,受众人数、互动率和转化率都增长迅猛。甚至有一家 ArrivalGuides 客户,得益于 Lionbridge 的本地化服务,其内容曝光率在短短三个月内就增长了 500%。

“在 ArrivalGuides 流传着这样一句话:只要一份英语旅游资讯,我们就为您打开世界的大门。有了语言服务提供商 Lionbridge 的帮助,我们能以 20 多种语言传达信息,让我们的客户触及每年 5000 万的游客量,真正为他们打开了世界的大门。”

ArrivalGuides 创始人兼首席执行官 Magnus Aideborn



ArrivalGuides 网络与
340 多家全球旅游品牌有合
作关系,其中包括:

国际航空公司

在线旅行社

邮轮公司

搜索引擎公司

机上娱乐系统

旅行社

旅游运营商

更多详情,请访问

LIONBRIDGE.COM